

## DIN EN ISO 10079-3



ICS 11.040.10

**Entwurf**

Einsprüche bis 2021-04-12  
Vorgesehen mit  
E DIN EN ISO 10079-4:2020-04  
als Ersatz für  
DIN EN ISO 10079-3:2014-09

**Medizinische Absauggeräte –  
Teil 3: Vakuum- oder druckquellenbetriebene Absauggeräte  
(ISO/DIS 10079-3:2021);  
Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 10079-3:2021**

Medical suction equipment –  
Part 3: Suction equipment powered from a vacuum or positive pressure gas source  
(ISO/DIS 10079-3:2021);  
German and English version prEN ISO 10079-3:2021

Appareils d'aspiration médicale –  
Partie 3: Appareils d'aspiration alimentés par une source de vide ou de pression  
(ISO/DIS 10079-3:2021);  
Version allemande et anglaise prEN ISO 10079-3:2021

**Anwendungswarnvermerk**

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2021-02-12 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter [www.din.de/go/entwuerfe](http://www.din.de/go/entwuerfe) bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter [www.entwuerfe.normenbibliothek.de](http://www.entwuerfe.normenbibliothek.de), sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an [nark@din.de](mailto:nark@din.de) möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter [www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe](http://www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe) oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter [www.dke.de/stellungnahme](http://www.dke.de/stellungnahme) abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Rettungsdienst und Krankenhaus (NARK), 10772 Berlin oder Saatwinkler Damm 42/43, 13627 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 19 Seiten

DIN-Normenausschuss Rettungsdienst und Krankenhaus (NARK)



## **Nationales Vorwort**

Dieses Dokument (prEN ISO 10079-3:2021) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 121 „Anaesthetic and respiratory equipment“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 215 „Beatmungs- und Anästhesiegeräte“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 053-03-01 AA „Anästhesie und Beatmung“ im DIN-Normenausschuss Rettungsdienst und Krankenhaus (NARK).

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigefügt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Für die in diesem Dokument zitierten Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 5359:2014	siehe	DIN EN ISO 5359:2015-02
ISO 7396-1:2016	siehe	DIN EN ISO 7396-1:2016-09

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN ([www.din.de](http://www.din.de)) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

## **Änderungen**

Gegenüber DIN EN ISO 10079-3:2014-09 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Norm redaktionell überarbeitet;
- b) Aktualisierung der normativen Verweisungen;
- c) Begriffe und Definitionen wurden aus Abschnitt 3 teilweise entfernt und durch eine Verweisung auf ISO 10079-4 ergänzt;
- d) die allgemeinen Anforderungen aus Abschnitt 4, Abschnitt 5, Abschnitt 6, Abschnitt 7, Abschnitt 8 und Abschnitt 9 wurden entfernt und durch eine Verweisung auf ISO 10079-4 ergänzt.

**Nationaler Anhang NA**  
(informativ)

**Literaturhinweise**

*DIN EN ISO 5359:2015-02, Anästhesie- und Beatmungsgeräte — Niederdruck-Schlauchleitungssysteme zur Verwendung mit medizinischen Gasen (ISO 5359:2014); Deutsche Fassung EN ISO 5359:2014*

*DIN EN ISO 7396-1:2016-09, Rohrleitungssysteme für medizinische Gase — Teil 1: Rohrleitungssysteme für medizinische Druckgase und Vakuum (ISO 7396-1:2016); Deutsche Fassung EN ISO 7396-1:2016*